# **Sultrade - Operations Dept**

**De:** mvamity@gtmailplus.com

**Enviado em:** terça-feira, 21 de outubro de 2025 09:02

Para: Sultrade - Operations Dept; 'Cosmoship Management S.A.'

Cc: Sultrade - Claugenê Zdradek; gcl@gcl.gr; evi.rozaki@gcl.gr;

TECHNICAL@COSMOSHIPS.GR; ACCOUNTS@COSMOSHIPS.GR;

LSA@COSMOSHIPS.GR; DPA@COSMOSHIPS.GR; CREW@COSMOSHIPS.GR;

SUPPLY@COSMOSHIPS.GR; operations@sultradeagency.com

**Assunto:** RE: ST8919 - M/V AMITY IN VITORIA

Anexos: 23-SSCEC - Walvis Bay valid till 13.01.2026.pdf; 84 - Fumigation and pest control

Del Guazu - August 08th 2025.pdf

TO: SULTRADE SHIPPING AGENCY CC COSMOSHIP MANAGEMENT S.A

CC: GCL - GREECE

FM: MASTER OF THE MV AMITY

RE: ST8919 - M/V AMITY IN VITORIA

Dear Mr. Alex Duque,

Good day,

AMITY is underway to her ldg port, the ldg schedule is not yet certain, however expecting to arrive by on or about mid november at Vitoria. See below our comments in red font to your gueries and attached.

Thanks & Brgds,

Capt. Necula Mircea
Master of M/V Amity
VSAT Tel.no.00870 771 365 715
FBB Tel.no.00870 773 063 864

From: Sultrade - Operations Dept <alex.duque@sultradeagency.com>

Sent: Tuesday, October 21, 2025 2:37 PM

To: Cosmoship Management S.A. <operations@cosmoships.gr>

**Cc:** Sultrade - Claugenê Zdradek <claugene.zdradek@sultradeagency.com>; gcl@gcl.gr; evi.rozaki@gcl.gr; mvamity@gtmailplus.com; TECHNICAL@COSMOSHIPS.GR; ACCOUNTS@COSMOSHIPS.GR; LSA@COSMOSHIPS.GR; DPA@COSMOSHIPS.GR; CREW@COSMOSHIPS.GR; SUPPLY@COSMOSHIPS.GR; operations@sultradeagency.com

Subject: RE: ST8919 - M/V AMITY IN VITORIA

TO: COSMOSHIP MANAGEMENT S.A

CC: MASTER OF MV AMITY

CC: GCL - GREECE

FM: SULTRADE SHIPPING AGENCY

Dear Ms. Irene Timoleon, good day !

We sincerely thank you for the vessel appointment. It is an honor for Sultrade to serve your good company, and we truly appreciate the trust placed in our services. Please rest assured we will keep all parties duly informed and attend all requirements accordingly.

Please find below important information and requests:

- 1. Please revert/confirm if vessel is arriving with a valid SSCEC/SSCC issued by WHO registered port. Confirm valid SSCEC see attached
- 2. Confirm if our agency must follow up holds pre-inspection/inspections as well as hire an independent surveyor on your behalf. Office will reply accordingly
- 3. While on the port health subject, we want to refer you to Pest Control and Air Conditioning certificates: attached latest from 08/08/2025 also PEST control Management Plan implemented o/b, will fill up and present HVAC on arrival

They are NO LONGER COMPULSORY. These are ruled by RDC 10 that was revised on Feb 09th 2012, on its articles 61 and 80, covering control of air conditioning systems and articles 79/80, related to control of synanthropic fauna specimens harmful to health. These certificates are no longer mandatory, since vessels present during health inspections, spreadsheet of maintenance on board (Samples attached), duly signed by C/E and Master. For your reference and understanding, we explain the articles from the RDC, which files please find attached.

## Before (RDC 72/2009).

Art. 61: further requires that records of maintenance, operation, cleaning and disinfection of the air conditioning equipment as well as any air quality reports shall be made available to the port health authorities.

It is required that the air quality of HVAC systems with a refrigerating capacity equal to or larger than 60,000 BTU shall be evaluated every 6 months when it comes to testing against applicable chemical and biological parameters.

Art. 80: further requires that vessels shall, every 6 months, be submitted to procedures of disinsectization and de-ratisation and that documentary evidence of the procedures carried out, in the form of records and certificates, shall be made available to the port health authorities.

### New Articles (RDC 10 of Feb 09th 2012):

**New wording of Art. 61:** Shall be presented, when required by competent sanitary authority, Worksheets concerning maintenance, operation, cleaning and disinfection of the air conditioning equipment.

New wording of Art. 80: All ships shall keep an Integrated Pest-Management Program updated, ensuring that appropriate measures, prevention and pest control.

Please consider our above article in force, as free translated by our General Agents' Union, Fenamar.

Official version is available at ANVISA website: <a href="http://portal.anvisa.gov.br/documents/10181/2718376/%281%29RDC">http://portal.anvisa.gov.br/documents/10181/2718376/%281%29RDC</a> 72 2009 COMP.pdf /3dff4bbd-779f-43ba-821c-f48f380376fd

So please prepare proper documents/spreadsheets and make it available during the health inspections (Samples attached), duly signed by C/E and Master. In case procedures are also stated in vessels' Logbooks, we also request them to make it available to inspectors. All documents must be issued within 6 months prior the inspection.

In case the Health Officer identifies any trace of infection/contamination/insects/etc, vessel needs to hire a qualified local company for fumigation/cleaning and issuance of certificates, during her port stay.

## Important:

In the event that Health Inspectors do not accept vessels' controls and request for fumigation, all requirements must be <u>officially entered into TISEM (Termo de Inspeção Sanitária em Embarcações - Sanitary Inspection Term for Vessels)</u>, to show the reason for the unsatisfactory sanitary conditions of the vessels.

The issuance of TISEM is covered by Brazilian Regulations, must be provided by the Health Officers, and they cannot refuse to issue this document, so do not accept verbal orders.

Thank you for your attention on this matter and we remain at your disposal.

Best regards,



### Alex Duque

# Operations Department

Sultrade Shipping Agency Phone: +55 13 2202 2338 Mobile: +55 53 99942 2661 operations@sultradeagency.com www.sultradeagency.com



From: Cosmoship Management S.A. <operations@cosmoships.gr>

Sent: Tuesday, October 21, 2025 7:17 AM

To: operations@sultradeagency.com

Cc: Sultrade - Claugenê Zdradek <claugene.zdradek@sultradeagency.com>;

gcl@gcl.gr; evi.rozaki@gcl.gr; mvamity@gtmailplus.com; TECHNICAL@COSMOSHIPS.GR; ACCOUNTS@COSMOSHIPS.GR; LSA@COSMOSHIPS.GR; DPA@COSMOSHIPS.GR; CREW@COSMOSHIPS.GR;

SUPPLY@COSMOSHIPS.GR

Subject: M/V AMITY IN VITORIA

Message Number: 614423

From: operations@cosmoships.gr

To: BRAZIL-SULTRADE (operations@sultradeagency.com )

Cc: claugene.zdradek@sultradeagency.com, gcl@gcl.gr, evi.rozaki@gcl.gr, AMITY (mvamity@gtmailplus.com), TECHNICAL@COSMOSHIPS.GR, ACCOUNTS@COSMOSHIPS.GR, LSA@COSMOSHIPS.GR, DPA@COSMOSHIPS.GR, CREW@COSMOSHIPS.GR,

Sent: Tuesday, Oct 21, 2025 13:17 (UTC +03:00) Subject: M/V AMITY IN VITORIA

to:Sultrade

cc:Master M/V Amity

fm:Cosmoship msq:it 376/10

Dear All good day,

Ref: M/V Amity

Our a/m vsl will be calling Vitoria on abt mid November, master ric reconfirming, for cargo ops with her chrtrs.

Our good master will advise you the full style of chrtrs' agents once available.

In view of the above we hereby appoint you as vsl's protecting agents to carry out ows' matters as foll:

- 1) Crew Changes
- 2) Supply of various spares fm local vendors etc
- 3) Off-landing of lube oil samples
- 4) Possible technical attendance

etc

Our relevant dpts ric shall revert with their respective arrangements in due course.

Master ric pls keep messrs Sultrade posted on yr ETA Vitoria and liaise with them fr all ows' matters.

Pls acknowledge.

Tks&Brqds Irene Timoleon Ops Dpt